

# Referat fra møte i Den norske katalogkomité 13. juni 2006

Sted: Nasjonalbiblioteket, Oslo

Til stede:

Anne Munkebyaune  
Nina Berve  
Frank B. Haugen  
Kjersti Feiring Myrtrøen  
Gunhild Salvesen

Forfall: Carol van Nuys, Arnhild Tveikra

Referent: Frank B. Haugen

## 15/06 Godkjenning av dagsorden

2 saker ble meldt til 23/06 Eventuelt: E-post fra BIBSYS kompetanseforum v/ Anita Ellerås om innføring av valgfrihet m.h.t registrering av omfang for nettdokumenter (9.5B3 i AACR2), og forslag til oppdatert tekst for Katalogkomitéens anbefaling ”Generell og spesiell materialbetegnelse for DVD”.

## 16/06 Godkjenning av referat fra forrige møte

Referatet ble godkjent.

## 17/06 Referat- og orienteringssaker

- Library of Congress (LC) har annonsert at de slutter med autoritetskontroll på serier og at de heretter vil legge alle serier i felt 490. Dette vil få konsekvenser i Norge for bibliotek som importerer poster fra LC.
- Katalogkomitéen har fått en forespørsel fra Ingebjørg Rype, ISBN-kontoret, om gjennomgang av kodelister for ONIX. Nina Berve har gjennomgått kodelistene for komitéen.

## 18/06 Nytt mandat for Den norske katalogkomité

Katalogkomitéen har fått forslag til nytt mandat til uttalelse. Forslaget ble diskutert og Nina Berve melder tilbake til Nasjonalbiblioteket de endringer vi mener bør gjøres i mandatet.

## 19/06 MARC 21

Nasjonalbiblioteket ønsker en anbefaling fra Katalogkomitéen om MARC 21 skal tas i bruk som norsk utvekslingsformat. En slik anbefaling avhenger av om det er mulig å inkorporere et norsk tillegg i MARC 21 for gitte MARC-felter vi i dag har i NORMARC. En utredning om dette har vært på høring hos systemleverandørene og Norsk musikkbibliotekforening (se Sak 10/06).

Systemleverandørene har behandlet utredningen om norsk tillegg til MARC 21 og har ingen vesentlige innsigelser. Norsk musikkbibliotekforening har svart på vårt brev ang. musikkemneord i MARC 21 at saken vil bli diskutert på IAML-konferansen i juni 2006. Endelig svar vil foreligge i løpet av august.

Ut i fra en helhetsvurdering anbefaler Katalogkomitéen MARC 21 som nytt norsk utvekslingsformat. Katalogkomitéen har derfor kommet med denne anbefalingen overfor Nasjonalbiblioteket:

*Den norske katalogkomité anbefaler at MARC 21 med norske tillegg utarbeidet av Komitéen, tas i bruk som norsk utvekslingsformat. Komitéen anbefaler også at aktuelle deler av MARC 21 oversettes til norsk, og at det utarbeides konverteringstabeller fra NORMARC til MARC 21 til bruk for systemleverandørene.*

## **20/06 RDA, høring Part I**

Joint Steering Committee for Revision of Anglo-American Cataloguing Rules (JSC) har hatt møte i Ottawa, Canada 24.-28. april 2006. På møtet ble det bestemt en del strukturelle endringer i det nye regelverket "Resource Description and Access" (RDA) som er under utarbeidelse. Endringene er et resultat av en høringsrunde på utkastet til Part I. Endringene består bl.a av at Part I (Resource description) og Part II (Relationships) slås sammen og danner Part A. Det betyr at regelverket vil bestå av kun 2 deler: Part A og B. Part B vil omhandle "access point control".

En annen nyhet er at det skal utarbeides et appendiks til det nye regelverket som ser på mapping mellom RDA og MARC 21. Et diskusjonsnotat om dette vil foreligge til MARBI-møtet i januar 2007.

Katalogkomitéen vil følge opp arbeidet som gjøres med RDA og gjennomgå de enkelte delene av RDA etter hvert som de sendes på høring.

For mer informasjon om resultatet av møtet i Ottawa, se:

<http://www.collectionscanada.ca/jsc/0604out.html>

## **21/06 International Standard Party Identifier (ISPI), ny ISO-standard?**

Det foreligger et "New work item proposal" ang. utarbeidelse av en ny ISO-standard for identifisering av personer og korporasjoner. Katalogkomitéen er bedt av Nasjonalbiblioteket om å vurdere om dette er en standard som vi ser at det bør arbeides videre med. Katalogkomitéen har vært i kontakt med Glenn Patton fra "Working Group on Functional Requirements and Numbering of Authority Records" (FRANAR) og spurt om de har sett på dette forslaget. Det har de ikke gjort ennå.

Katalogkomitéen mener at det ikke er noe i veien for at det arbeides videre med ISPI-standardens såfremt den ikke blir en konkurrent til FRANARs "International Standard Authority Data Number" (ISADN).

## **22/06 NS-ISO 5127 Informasjon og dokumentasjon – Terminologisk ordbok**

Det foreligger en oversettelse til norsk av ISO 5127 "Information and documentation – vocabulary" som er sendt på høring med frist 7. august 2006. Nasjonalbiblioteket har bedt Katalogkomitéen vurdere denne. Vi vil først og fremst vurdere de delene av denne terminologiske ordboka som er katalogrelevante og gi en tilbakemelding innen fristen.

## **23/06 Eventuelt**

- Katalogkomitéen har mottatt en e-post fra BIBSYS kompetanseforum v/ Anita Ellerås ang. valgfrihet i registrering av omfang på nettdokumenter. Komitéen blir bedt om å vurdere å innføre en slik valgfrihet i de norske katalogiseringsreglene.

Hovedregelen i AACR2 og Katalogiseringsregler er at for elektroniske dokumenter med fjerntilgang skal ikke omfang registreres. Det er derimot innført en mulighet for å gjøre dette i AACR2, 9.5B3.

Katalogkomitéen går inn for at det også skal bli mulig å registrere omfang for elektroniske dokumenter med fjerntilgang i det norske regelverket. Komitéen vil sørge for at AACR2 9.5B3 og 9.5C3 blir oversatt til norsk. Når den norske oversettelsen foreligger, vil endringen bli bekjentgjort på revisjonssiden til komitéen og på e-postlista Katalogforum.

- Katalogkomitéen la i 2001 ut en anbefaling med tittel ”Generell og spesiell materialbetegnelse for DVD” på komitéens hjemmeside. Teksten her har blitt noe foreldet. Det ble ikke tid til å diskutere et forslag til tekstrevidering på møtet. Forslaget vil derfor bli diskutert via e-post og revidert tekst vil bli lagt ut og bekjentgjort så snart den er vedtatt.